

Dziennik Urzędowy L 144

Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Legislacja

Tom 56

30 maja 2013

Spis treści

III *Inne akty*

EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY

- ★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 1/2013 z dnia 1 lutego 2013 r. zmieniająca załącznik I (Sprawy weterynaryjne i fitosanitarne) do Porozumienia EOG 1
- ★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 2/2013 z dnia 1 lutego 2013 r. zmieniająca załącznik I (Sprawy weterynaryjne i fitosanitarne) do Porozumienia EOG 3
- ★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 3/2013 z dnia 1 lutego 2013 r. zmieniająca załącznik I (Sprawy weterynaryjne i fitosanitarne) do Porozumienia EOG 4
- ★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 4/2013 z dnia 1 lutego 2013 r. zmieniająca załącznik I (Sprawy weterynaryjne i fitosanitarne) do Porozumienia EOG 5
- ★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 5/2013 z dnia 1 lutego 2013 r. zmieniająca załącznik I (Sprawy weterynaryjne i fitosanitarne) oraz załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG 6
- ★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 6/2013 z dnia 1 lutego 2013 r. zmieniająca załącznik I (Sprawy weterynaryjne i fitosanitarne) oraz załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG 8
- ★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 7/2013 z dnia 1 lutego 2013 r. zmieniająca załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG 11

Cena: 3 EUR

(Ciąg dalszy na następnej stronie)
PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 8/2013 z dnia 1 lutego 2013 r. zmieniająca załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG	12
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 9/2013 z dnia 1 lutego 2013 r. zmieniająca załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG	13
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 10/2013 z dnia 1 lutego 2013 r. zmieniająca załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) i załącznik IV (Energia) do Porozumienia EOG	14
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 11/2013 z dnia 1 lutego 2013 r. zmieniająca załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) i załącznik IV (Energia) do Porozumienia EOG	15
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 12/2013 z dnia 1 lutego 2013 r. zmieniająca załącznik IV (Energia) do Porozumienia EOG	17
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 13/2013 z dnia 1 lutego 2013 r. zmieniająca załącznik IV (Energia) i załącznik XXI (Statystyka) do Porozumienia EOG	18
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 14/2013 z dnia 1 lutego 2013 r. zmieniająca załącznik VI (Zabezpieczenia społeczne) do Porozumienia EOG	19
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 15/2013 z dnia 1 lutego 2013 r. zmieniająca załącznik VI (Zabezpieczenia społeczne) do Porozumienia EOG	20
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 16/2013 z dnia 1 lutego 2013 r. zmieniająca załącznik IX (Usługi finansowe) do Porozumienia EOG	21
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 17/2013 z dnia 1 lutego 2013 r. zmieniająca załącznik IX (Usługi finansowe) do Porozumienia EOG	22
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 18/2013 z dnia 1 lutego 2013 r. zmieniająca załącznik IX (Usługi finansowe) oraz protokół 37 do Porozumienia EOG zawierający wykaz przewidziany w art. 101.....	23
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 19/2013 z dnia 1 lutego 2013 r. zmieniająca załącznik XIII (Transport) do Porozumienia EOG	24
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 20/2013 z dnia 1 lutego 2013 r. zmieniająca załącznik XIII (Transport) do Porozumienia EOG	25



III

(Inne akty)

EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 1/2013

z dnia 1 lutego 2013 r.

zmieniająca załącznik I (Sprawy weterynaryjne i fitosanitarne) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwane dalej „Porozumieniem EOG”), w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (WE) nr 456/2012 z dnia 30 maja 2012 r. zmieniające rozporządzenie Komisji (WE) nr 1266/2007 w sprawie przepisów wykonawczych dotyczących dyrektywy Rady 2000/75/WE w odniesieniu do kontroli, monitorowania, nadzoru i ograniczeń przemieszczeń niektórych zwierząt należących do gatunków podatnych na zarażenie chorobą niebieskiego języka ⁽¹⁾.
- (2) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/5/UE z dnia 14 marca 2012 r. zmieniającą dyrektywę Rady 2000/75/WE w zakresie szczepień przeciw chorobie niebieskiego języka ⁽²⁾.
- (3) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić decyzję wykonawczą Komisji 2012/204/UE z dnia 19 kwietnia 2012 r. zmieniającą załączniki do decyzji 2003/467/WE w odniesieniu do uznania Łotwy za państwo członkowskie oficjalnie wolne od brucelozy oraz niektórych regionów Włoch, Polski i Portugalii za oficjalnie wolne od gruźlicy, brucelozy i enzootycznej białaczki bydła ⁽³⁾.
- (4) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić decyzję wykonawczą Komisji 2012/253/UE z dnia 10 maja 2012 r. zmieniającą załącznik II do dyrektywy Rady 2004/68/WE

w odniesieniu do podstawowych kryteriów ogólnych do uznania terytorium za wolne od choroby niebieskiego języka ⁽⁴⁾.

- (5) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić decyzję wykonawczą Komisji 2012/303/UE z dnia 11 czerwca 2012 r. zmieniającą decyzję 2003/467/WE w odniesieniu do uznania Litwy za państwo członkowskie oficjalnie wolne od enzootycznej białaczki bydła ⁽⁵⁾.
- (6) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić decyzję wykonawczą Komisji 2012/304/UE z dnia 11 czerwca 2012 r. upoważniająca laboratoria w Chorwacji i Meksyku do prowadzenia testów serologicznych w celu monitorowania skuteczności szczepionek przeciwko wściekliznie ⁽⁶⁾.
- (7) Niniejsza decyzja dotyczy prawodawstwa w zakresie żywych zwierząt z wyłączeniem ryb i zwierząt akwakultury. Ustawodawstwo dotyczące tych kwestii nie obowiązuje w Islandii, jak określono w załączniku I do Porozumienia EOG rozdział I część wprowadzająca ust. 2. Niniejszej decyzji nie stosuje się zatem do Islandii.
- (8) Niniejsza decyzja dotyczy prawodawstwa w zakresie zagadnień weterynaryjnych. Prawodawstwa w zakresie zagadnień weterynaryjnych nie stosuje się do Liechtensteinu na czas rozszerzenia na Liechtenstein obowiązywania Umowy między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską dotyczącej handlu produktami rolnymi, jak określono w dostosowaniach sektorowych do załącznika I do Porozumienia EOG. Niniejszej decyzji nie stosuje się zatem do Liechtensteinu.
- (9) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik I do Porozumienia EOG,

⁽¹⁾ Dz.U. L 141 z 31.5.2012, s. 7.

⁽²⁾ Dz.U. L 81 z 21.3.2012, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 109 z 21.4.2012, s. 26.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 125 z 12.5.2012, s. 51.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 152 z 13.6.2012, s. 48.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 152 z 13.6.2012, s. 50.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W rozdziale I załącznika I do Porozumienia EOG wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w części 3.1 w pkt 9a (dyrektywa Rady 2000/75/WE) dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32012 L 0005**: dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/5/UE z dnia 14 marca 2012 r. (Dz.U. L 81 z 21.3.2012, s. 1).”;

- 2) w części 3.2 w pkt 40 (rozporządzenie Komisji (WE) nr 1266/2007) dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32012 R 0456**: rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) nr 456/2012 z dnia 30 maja 2012 r. (Dz.U. L 141 z 31.5.2012, s. 7).”;

- 3) w części 4.2 po pkt 54 (decyzja Rady 2000/258/WE), dodaje się, co następuje:

„54a. **32012 D 0304**: decyzja wykonawcza Komisji 2012/304/UE z dnia 11 czerwca 2012 r. upoważniająca laboratoria w Chorwacji i Meksyku do prowadzenia testów serologicznych w monitorowaniu skuteczności szczepionek przeciwko wściekliźnie (Dz.U. L 152 z 13.6.2012, s. 50).

Niniejszego aktu nie stosuje się do Islandii.”;

- 4) w części 4.2 w pkt 70 (decyzja Komisji 2003/467/WE) dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32012 D 0204**: decyzją wykonawczą Komisji 2012/204/UE z dnia 19 kwietnia 2012 r. (Dz.U. L 109 z 21.4.2012, s. 26),

— **32012 D 0303**: decyzją wykonawczą Komisji 2012/303/UE z dnia 11 czerwca 2012 r. (Dz.U. L 152 z 13.6.2012, s. 48).”;

- 5) w części 8.1 w pkt 16a (dyrektywa Rady 2004/68/WE) dodaje się tiret w brzmieniu:

„, zmieniona:

— **32012 D 0253**: decyzją wykonawczą Komisji 2012/253/UE z dnia 10 maja 2012 r. (Dz.U. L 125 z 12.5.2012, s. 51).”.

Artykuł 2

Teksty rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 456/2012, dyrektywy 2012/5/UE oraz decyzji wykonawczych 2012/204/UE, 2012/253/UE, 2012/303/UE i 2012/304/UE w języku norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 2 lutego 2013 r., pod warunkiem dokonania wszystkich notyfikacji przewidzianych w art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 1 lutego 2013 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA

Przewodniczący

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 2/2013

z dnia 1 lutego 2013 r.

zmieniająca załącznik I (Sprawy weterynaryjne i fitosanitarne) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwane dalej „Porozumieniem EOG”), w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić decyzję wykonawczą Komisji 2012/489/UE z dnia 24 sierpnia 2012 r. zmieniającą decyzję 2007/453/WE w odniesieniu do statusu BSE Belgii, Austrii, Brazylii, Kolumbii, Chorwacji i Nikaragui ⁽¹⁾.
- (2) Niniejsza decyzja dotyczy prawodawstwa w zakresie zagadnień weterynaryjnych. Prawodawstwa w zakresie zagadnień weterynaryjnych nie stosuje się do Liechtensteinu na czas rozszerzenia na Liechtenstein obowiązywania Umowy między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską dotyczącej handlu produktami rolnymi, jak określono w dostosowaniach sektorowych do załącznika I do Porozumienia EOG. Niniejszej decyzji nie stosuje się zatem do Liechtensteinu.
- (3) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik I do Porozumienia EOG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W rozdziale I część 7.2 pkt 49 (decyzja Komisji 2007/453/WE) w załączniku I do Porozumienia dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32012 D 0489**: decyzją wykonawczą Komisji 2012/489/UE z dnia 24 sierpnia 2012 r. (Dz.U. L 231 z 28.8.2012, s. 13).”.

Artykuł 2

Teksty decyzji wykonawczej 2012/489/UE w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 2 lutego 2013 r., pod warunkiem dokonania wszystkich notyfikacji przewidzianych w art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 1 lutego 2013 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 231 z 28.8.2012, s. 13.

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 3/2013

z dnia 1 lutego 2013 r.

zmieniająca załącznik I (Sprawy weterynaryjne i fitosanitarne) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwane dalej „Porozumieniem EOG”), w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 413/2012 z dnia 15 maja 2012 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 496/2011 w odniesieniu do minimalnej zawartości benzoesanu sodu jako dodatku paszowego w paszy dla prosiąt odsadzonych od maciory⁽¹⁾.
- (2) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 414/2012 z dnia 15 maja 2012 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 554/2008 w odniesieniu do minimalnej zawartości i minimalnej zalecanej dawki preparatu enzymatycznego 6-fitazy jako dodatku paszowego w paszy dla indyków rzeźnych⁽²⁾.
- (3) Niniejsza decyzja dotyczy prawodawstwa w zakresie pasz. Prawodawstwa w zakresie pasz nie stosuje się do Liechtensteinu na czas rozszerzenia na Liechtenstein obowiązywania Umowy między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską dotyczącej handlu produktami rolnymi, jak określono w dostosowaniach sektorowych do załącznika I do Porozumienia EOG. Niniejszej decyzji nie stosuje się zatem do Liechtensteinu.
- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik I do Porozumienia EOG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W rozdziale II załącznika I do Porozumienia EOG wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w pkt 1zzzzq (rozporządzenie Komisji (WE) nr 554/2008) dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32012 R 0414:** rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) nr 414/2012 z dnia 15 maja 2012 r. (Dz.U. L 128 z 16.5.2012, s. 5).”;

- 2) w pkt 2ze (rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 496/2011) dodaje się, co następuje:

„, zmienione:

— **32012 R 0413:** rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) nr 413/2012 z dnia 15 maja 2012 r. (Dz.U. L 128 z 16.5.2012, s. 4).”.

Artykuł 2

Teksty rozporządzeń wykonawczych (UE) nr 413/2012 i (UE) nr 414/2012 w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 2 lutego 2013 r., pod warunkiem dokonania wszystkich notyfikacji przewidzianych w art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 1 lutego 2013 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 128 z 16.5.2012, s. 4.

⁽²⁾ Dz.U. L 128 z 16.5.2012, s. 5.

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 4/2013

z dnia 1 lutego 2013 r.

zmieniająca załącznik I (Sprawy weterynaryjne i fitosanitarne) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwane dalej „Porozumieniem EOG”), w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić dyrektywę wykonawczą Komisji 2011/68/UE z dnia 1 lipca 2011 r. zmieniającą dyrektywy 2003/90/WE i 2003/91/WE określające środki wykonawcze do celów odpowiednio art. 7 dyrektyw Rady 2002/53/WE i 2002/55/WE w odniesieniu do cech minimalnych objętych badaniem oraz minimalnych warunków badania niektórych odmian gatunków roślin uprawnych i gatunków warzyw⁽¹⁾.
- (2) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić decyzję wykonawczą Komisji 2012/340/UE z dnia 25 czerwca 2012 r. w sprawie organizacji tymczasowego doświadczenia na mocy dyrektyw Rady 66/401/EWG, 66/402/EWG, 2002/54/WE, 2002/55/WE i 2002/57/WE w odniesieniu do inspekcji polowej pod nadzorem urzędowym dla elitarnego materiału siewnego i materiału siewnego wyhodowanego z pokoleń wcześniejszych niż elitarny materiał siewny⁽²⁾.
- (3) Niniejsza decyzja ma zastosowanie do prawodawstwa regulującego zagadnienia fitosanitarne. Prawodawstwa w zakresie zagadnień weterynaryjnych nie stosuje się do Liechtensteinu na czas rozszerzenia na Liechtenstein obowiązywania Umowy między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską dotyczącej handlu produktami rolnymi, jak określono w dostosowaniach sektorowych do załącznika I do Porozumienia EOG. Niniejszej decyzji nie stosuje się zatem do Liechtensteinu.
- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik I do Porozumienia EOG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W rozdziale III załącznika I do Porozumienia EOG wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w części 1 w pkt 14 (dyrektywa Komisji 2003/90/WE) oraz pkt 15 (dyrektywa Komisji 2003/91/WE) dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32011 L 0068:** dyrektywą wykonawczą Komisji 2011/68/UE z dnia 1 lipca 2011 r. (Dz.U. L 175 z 2.7.2011, s. 17).”;

- 2) w tytule „AKTY, KTÓRE PAŃSTWA EFTA I URZĄD NADZORU EFTA BIORĄ POD UWAGĘ W NALEŻYTY SPOSÓB” po pkt 82 (decyzja Komisji 2010/680/UE) wprowadza się punkt w brzmieniu:

„83. **32012 L 0340:** decyzja wykonawcza Komisji 2012/340/UE z dnia 25 czerwca 2012 r. w sprawie organizacji tymczasowego doświadczenia na mocy dyrektyw Rady 66/401/EWG, 66/402/EWG, 2002/54/WE, 2002/55/WE i 2002/57/WE w odniesieniu do inspekcji polowej pod nadzorem urzędowym dla elitarnego materiału siewnego i materiału siewnego wyhodowanego z pokoleń wcześniejszych niż elitarny materiał siewny (Dz.U. L 166 z 27.6.2012, s. 90).”.

Artykuł 2

Teksty dyrektywy wykonawczej 2011/68/UE i decyzji wykonawczej 2012/340/UE w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 2 lutego 2013 r., pod warunkiem dokonania wszystkich notyfikacji przewidzianych w art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 1 lutego 2013 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 175 z 2.7.2011, s. 17.

⁽²⁾ Dz.U. L 166 z 27.6.2012, s. 90.

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 5/2013

z dnia 1 lutego 2013 r.

zmieniająca załącznik I (Sprawy weterynaryjne i fitosanitarne) oraz załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwane dalej „Porozumieniem EOG”), w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 451/2012 z dnia 29 maja 2012 r. w sprawie wycofania z rynku niektórych dodatków paszowych należących do grupy funkcjonalnej „dodatki do kiszonki” ⁽¹⁾.
- (2) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 610/2012 z dnia 9 lipca 2012 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 124/2009 z dnia 10 lutego 2009 r. ustalające maksymalne zawartości w żywności kokcydiostatyków i histomonostatyków pochodzących z nieuniknionego zanieczyszczenia krzyżowego tymi substancjami pasz, dla których nie są one przeznaczone ⁽²⁾.
- (3) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 832/2012 z dnia 17 września 2012 r. dotyczące zezwolenia na stosowanie preparatu chlorku amonu jako dodatku paszowego dla jagniąt rzeźnych (posiadacz zezwolenia Latochema Co Ltd) ⁽³⁾.
- (4) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 837/2012 z dnia 18 września 2012 r. dotyczące zezwolenia na stosowanie 6-fitazy (EC 3.1.3.26) wytwarzanej przez *Aspergillus oryzae* (DSM 22594) jako dodatku paszowego dla drobiu, prosiąt odsadzonych od maciory, tuczników i macior (posiadacz zezwolenia DSM Nutritional Products) ⁽⁴⁾.
- (5) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 838/2012 z dnia 18 września 2012 r. dotyczące zezwolenia na stosowanie *Lactobacillus brevis* (DSMZ 21982) jako dodatku paszowego w dla wszystkich gatunków zwierząt ⁽⁵⁾.

- (6) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 839/2012 z dnia 18 września 2012 r. dotyczące zezwolenia na stosowanie mocznika jako dodatku paszowego dla przeżuwaczy ⁽⁶⁾.
- (7) Niniejsza decyzja ma zastosowanie do prawodawstwa w zakresie pasz i środków spożywczych. Prawodawstwa w zakresie pasz i środków spożywczych nie stosuje się do Liechtensteinu na czas rozszerzenia na Liechtenstein obowiązującego Umowy między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską dotyczącej handlu produktami rolnymi, jak określono w dostosowaniach sektorowych do załącznika I oraz we wstępie do rozdziału XII załącznika II do Porozumienia EOG. Niniejszej decyzji nie stosuje się zatem do Liechtensteinu.
- (8) Należy zatem odpowiednio zmienić załączniki I i II do Porozumienia EOG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W rozdziale II załącznika I do Porozumienia EOG wprowadza się następujące zmiany:

- 1) do pkt 1zzzzzb (rozporządzenie Komisji (WE) nr 124/2009) dodaje się, co następuje:

... zmienione:

— **32012 R 0610**: rozporządzeniem Komisji (UE) nr 610/2012 z dnia 9 lipca 2012 r. (Dz.U. L 178 z 10.7.2012, s. 1).”;

- 2) po pkt 52 (zalecenie Komisji 2011/25/UE) dodaje się punkty w brzmieniu:

„53. **32012 R 0451**: rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 451/2012 z dnia 29 maja 2012 r. w sprawie wycofania z rynku niektórych dodatków paszowych należących do grupy funkcjonalnej »dodatki do kiszonki« (Dz.U. L 140 z 30.5.2012, s. 55).

⁽¹⁾ Dz.U. L 140 z 30.5.2012, s. 55.

⁽²⁾ Dz.U. L 178 z 10.7.2012, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 251 z 18.9.2012, s. 27.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 252 z 19.9.2012, s. 7.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 252 z 19.9.2012, s. 9.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 252 z 19.9.2012, s. 11.

54. **32012 R 0832**: rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 832/2012 z dnia 17 września 2012 r. dotyczące zezwolenia na stosowanie preparatu chlorku amonu jako dodatku paszowego dla jagniąt rzeźnych (posiadacz zezwolenia Latochema Co Ltd) (Dz.U. L 251 z 18.9.2012, s. 27).
55. **32012 R 0837**: rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 837/2012 z dnia 18 września 2012 r. dotyczące zezwolenia na stosowanie 6-fitazy (EC 3.1.3.26) wytwarzanej przez *Aspergillus oryzae* (DSM 22594) jako dodatku paszowego dla drobiu, prosiąt odsadzonych od maciory, tuczników i macior (posiadacz zezwolenia DSM Nutritional Products) (Dz.U. L 252 z 19.9.2012, s. 7).
56. **32012 R 0838**: rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 838/2012 z dnia 18 września 2012 r. dotyczące zezwolenia na stosowanie *Lactobacillus brevis* (DSMZ 21982) jako dodatku paszowego w dla wszystkich gatunków zwierząt (Dz.U. L 252 z 19.9.2012, s. 9).
57. **32012 R 0839**: rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 839/2012 z dnia 18 września 2012 r. dotyczące zezwolenia na stosowanie mocznika jako dodatku paszowego dla przeżuwaczy (Dz.U. L 252 z 19.9.2012, s. 11).”.

Artykuł 2

W rozdziale XII pkt 54zzzzc (rozporządzenie Komisji (WE) nr 124/2009) w załączniku II do Porozumienia EOG dodaje się, co następuje:

„, zmienione:

- **32012 R 0610**: rozporządzeniem Komisji (UE) nr 610/2012 z dnia 9 lipca 2012 r. (Dz.U. L 178 z 10.7.2012, s. 1).”.

Artykuł 3

Teksty rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 451/2012, rozporządzenia (UE) nr 610/2012, rozporządzeń wykonawczych (UE) nr 832/2012, (UE) nr 837/2012 i (UE) nr 838/2012 oraz (UE) 839/2012 w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 2 lutego 2013 r., pod warunkiem dokonania wszystkich notyfikacji przewidzianych w art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG (*).

Artykuł 5

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 1 lutego 2013 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA

Przewodniczący

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 6/2013

z dnia 1 lutego 2013 r.

zmieniająca załącznik I (Sprawy weterynaryjne i fitosanitarne) oraz załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

odnoszące się do zmniejszenia ryzyka choroby oraz rozwoju i zdrowia dzieci ⁽⁵⁾.

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwane dalej „Porozumieniem EOG”), w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 307/2012 z dnia 11 kwietnia 2012 r. ustanawiające przepisy wykonawcze dotyczące stosowania art. 8 rozporządzenia (WE) nr 1925/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie dodawania do żywności witamin i składników mineralnych oraz niektórych innych substancji ⁽¹⁾.
- (2) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 322/2012 z dnia 16 kwietnia 2012 r. zmieniające załączniki II i III do rozporządzenia (WE) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości klopyralid, dimetomorfu, fenpyrazaminy, folpetu i pendimetaliny w określonych produktach oraz na ich powierzchni ⁽²⁾.
- (3) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 379/2012 z dnia 3 maja 2012 r. w sprawie odmowy wydania zezwoleń na niektóre oświadczenia zdrowotne dotyczące żywności, inne niż odnoszące się do zmniejszenia ryzyka choroby oraz rozwoju i zdrowia dzieci ⁽³⁾.
- (4) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 380/2012 z dnia 3 maja 2012 r. zmieniające załącznik II do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1333/2008 w odniesieniu do warunków stosowania i poziomów stosowania dodatków do żywności zawierających glin ⁽⁴⁾.
- (5) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 432/2012 z dnia 16 maja 2012 r. w sprawie odmowy wydania zezwoleń na niektóre oświadczenia zdrowotne dotyczące żywności, inne niż

- (6) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 441/2012 z dnia 24 maja 2012 r. zmieniające załączniki II i III do rozporządzenia (WE) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości bifenazanu, bifentryny, boskalidu, kadusafosu, chlorantraniliprolu, chlorotalonilu, klotianidyny, cyprokonazolu, deltametryny, dikamby, difenokonazolu, dinokapu, etoksazolu, fenpyroksumatu, flubendiamidu, fludioksonilu, glifosatu, metalaksylu-M, meptyldinokapu, nowaluronu, tiametoksamu oraz triazofosu w określonych produktach oraz na ich powierzchni ⁽⁶⁾.
- (7) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 470/2012 z dnia 4 czerwca 2012 r. zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1333/2008 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do stosowania polidekstrozy (E 1200) w piwie ⁽⁷⁾.
- (8) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 471/2012 z dnia 4 czerwca 2012 r. zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1333/2008 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do stosowania lizozymu (E 1105) w piwie ⁽⁸⁾.
- (9) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 472/2012 z dnia 4 czerwca 2012 r. zmieniające załącznik II do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1333/2008 w odniesieniu do stosowania estrów glicerolu i żywicy roślinnej (E 445) do drukowania na wyrobach cukierniczych z twardą powłoką ⁽⁹⁾.
- (10) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 473/2012 z dnia 4 czerwca 2012 r. zmieniające załącznik III do rozporządzenia (WE) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości spinetoram (XDE-175) w określonych produktach oraz na ich powierzchni ⁽¹⁰⁾.

⁽¹⁾ Dz.U. L 102 z 12.4.2012, s. 2.

⁽²⁾ Dz.U. L 105 z 17.4.2012, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 119 z 4.5.2012, s. 12.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 119 z 4.5.2012, s. 14.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 136 z 25.5.2012, s. 1.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 135 z 25.5.2012, s. 4.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 144 z 5.6.2012, s. 16.

⁽⁸⁾ Dz.U. L 144 z 5.6.2012, s. 19.

⁽⁹⁾ Dz.U. L 144 z 5.6.2012, s. 22.

⁽¹⁰⁾ Dz.U. L 144 z 5.6.2012, s. 25.

- (11) Niniejsza decyzja ma zastosowanie do prawodawstwa w zakresie pasz i środków spożywczych. Prawodawstwa w zakresie pasz i środków spożywczych nie stosuje się do Liechtensteinu na czas rozszerzenia na Liechtenstein obowiązywania Umowy między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską dotyczącej handlu produktami rolnymi, jak określono w dostosowaniach sektorowych do załącznika I oraz we wstępie do rozdziału XII załącznika II do Porozumienia EOG. Niniejszej decyzji nie stosuje się zatem do Liechtensteinu.
- (12) Należy zatem odpowiednio zmienić załączniki I i II do Porozumienia EOG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W rozdziale II pkt 40 (rozporządzenie (WE) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady) w załączniku I do Porozumienia EOG dodaje się tiret w brzmieniu:

- „— **32012 R 0322**: rozporządzeniem Komisji (UE) nr 322/2012 z dnia 16 kwietnia 2012 r. (Dz.U. L 105 z 17.4.2012, s. 1),
- **32012 R 0441**: rozporządzeniem Komisji (UE) nr 441/2012 z dnia 24 maja 2012 r. (Dz.U. L 135 z 25.5.2012, s. 4),
- **32012 R 0473**: rozporządzeniem Komisji (UE) nr 473/2012 z dnia 4 czerwca 2012 r. (Dz.U. L 144 z 5.6.2012, s. 25).”

Artykuł 2

W rozdziale XII załącznika II do Porozumienia EOG wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w pkt 54zzy (rozporządzenie (WE) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady) dodaje się tiret w brzmieniu:

- „— **32012 R 0322**: rozporządzeniem Komisji (UE) nr 322/2012 z dnia 16 kwietnia 2012 r. (Dz.U. L 105 z 17.4.2012, s. 1),
- **32012 R 0441**: rozporządzeniem Komisji (UE) nr 441/2012 z dnia 24 maja 2012 r. (Dz.U. L 135 z 25.5.2012, s. 4),
- **32012 R 0473**: rozporządzeniem Komisji (UE) nr 473/2012 z dnia 4 czerwca 2012 r. (Dz.U. L 144 z 5.6.2012, s. 25).”;

- 2) w pkt 54zzzzr (rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1333/2008) dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32012 R 0380**: rozporządzeniem Komisji (UE) nr 380/2012 z dnia 3 maja 2012 r. (Dz.U. L 119 z 4.5.2012, s. 14),

— **32012 R 0470**: rozporządzeniem Komisji (UE) nr 470/2012 z dnia 4 czerwca 2012 r. (Dz.U. L 144 z 5.6.2012, s. 16),

— **32012 R 0471**: rozporządzeniem Komisji (UE) nr 471/2012 z dnia 4 czerwca 2012 r. (Dz.U. L 144 z 5.6.2012, s. 19),

— **32012 R 0472**: rozporządzeniem Komisji (UE) nr 472/2012 z dnia 4 czerwca 2012 r. (Dz.U. L 144 z 5.6.2012, s. 22).”;

- 3) po pkt 54zzzzm (rozporządzenie Komisji (UE) nr 16/2011) wprowadza się punkty w brzmieniu:

„54zzzzzn. **32012 R 0307**: rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 307/2012 z dnia 11 kwietnia 2012 r. ustanawiające przepisy wykonawcze dotyczące stosowania art. 8 rozporządzenia (WE) nr 1925/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie dodawania do żywności witamin i składników mineralnych oraz niektórych innych substancji (Dz.U. L 102 z 12.4.2012, s. 2).

54zzzzzo. **32012 R 0379**: rozporządzenie Komisji (UE) nr 379/2012 z dnia 3 maja 2012 r. w sprawie odmowy wydania zezwoleń na niektóre oświadczenia zdrowotne dotyczące żywności, inne niż odnoszące się do zmniejszenia ryzyka choroby oraz rozwoju i zdrowia dzieci (Dz.U. L 119 z 4.5.2012, s. 12).

54zzzzzp. **32012 R 0432**: rozporządzenie Komisji (UE) nr 432/2012 z dnia 16 maja 2012 r. w sprawie odmowy wydania zezwoleń na niektóre oświadczenia zdrowotne dotyczące żywności, inne niż odnoszące się do zmniejszenia ryzyka choroby oraz rozwoju i zdrowia dzieci (Dz.U. L 136 z 25.5.2012, s. 1).”.

Artykuł 3

Teksty rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 307/2012, rozporządzeń (UE) nr 322/2012, (UE) nr 379/2012, (UE) nr 380/2012, (UE) nr 432/2012, (UE) nr 441/2012, (UE) nr 470/2012, (UE) nr 471/2012, (UE) nr 472/2012 oraz (UE) nr 473/2012 w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej, są autentyczne.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 2 lutego 2013 r., pod warunkiem dokonania wszystkich notyfikacji przewidzianych w art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG (*).

Artykuł 5

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 1 lutego 2013 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA

Przewodniczący

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 7/2013

z dnia 1 lutego 2013 r.

zmieniająca załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwane dalej „Porozumieniem EOG”), w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić dyrektywę Komisji 2009/19/WE z dnia 12 marca 2009 r. zmieniającą, w celu dostosowania do postępu technicznego, dyrektywę Rady 72/245/EWG odnoszącą się do zakłóceń radioelektrycznych (kompatybilności elektromagnetycznej) pojazdów ⁽¹⁾.
- (2) W związku z tym należy odpowiednio zmienić załącznik II do Porozumienia EOG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W rozdziale I pkt 11 (dyrektywa Rady 72/245/EWG) w załączniku II do Porozumienia EOG dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32009 L 0019**: dyrektywą Komisji 2009/19/WE z dnia 12 marca 2009 r. (Dz.U. L 70 z 14.3.2009, s. 17).”.

Artykuł 2

Teksty dyrektywy 2009/19/WE w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 2 lutego 2013 r., pod warunkiem dokonania wszystkich notyfikacji przewidzianych w art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 1 lutego 2013 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 70 z 14.3.2009, s. 17.

^(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 8/2013

z dnia 1 lutego 2013 r.

zmieniająca załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwane dalej „Porozumieniem EOG”), w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 221/2012 z dnia 14 marca 2012 r. zmieniające, w odniesieniu do substancji klozantel, załącznik do rozporządzenia (UE) nr 37/2010 w sprawie substancji farmakologicznie czynnych i ich klasyfikacji w odniesieniu do maksymalnych limitów pozostałości w środkach spożywczych pochodzenia zwierzęcego ⁽¹⁾.
- (2) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 222/2012 z dnia 14 marca 2012 r. zmieniające, w odniesieniu do substancji triklabendazol, załącznik do rozporządzenia (UE) nr 37/2010 w sprawie substancji farmakologicznie czynnych i ich klasyfikacji w odniesieniu do maksymalnych limitów pozostałości w środkach spożywczych pochodzenia zwierzęcego ⁽²⁾.
- (3) W związku z tym należy odpowiednio zmienić załącznik II do Porozumienia EOG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W rozdziale XIII pkt 13 (rozporządzenie Komisji (UE) nr 37/2010) w załączniku II do Porozumienia EOG dodaje się, co następuje:

„— **32012 R 0221**: rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) nr 221/2012 z dnia 14 marca 2012 r. (Dz.U. L 75 z 15.3.2012, s. 7),

— **32012 R 0222**: rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) nr 222/2012 z dnia 14 marca 2012 r. (Dz.U. L 75 z 15.3.2012, s. 10).”.

Artykuł 2

Teksty rozporządzeń wykonawczych (UE) nr 221/2012 i (UE) nr 222/2012 w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie w dniu 2 lutego 2013 r., pod warunkiem dokonania wszystkich notyfikacji przewidzianych w art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 1 lutego 2013 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 75 z 15.3.2012, s. 7.

⁽²⁾ Dz.U. L 75 z 15.3.2012, s. 10.

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 9/2013

z dnia 1 lutego 2013 r.

zmieniająca załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwane dalej „Porozumieniem EOG”), w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 618/2012 z dnia 10 lipca 2012 r. dostosujące do postępu naukowo-technicznego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin⁽¹⁾.
- (2) W związku z tym należy odpowiednio zmienić załącznik II do Porozumienia EOG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W rozdziale XV pkt 12zze (rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008) w załączniku II do Porozumienia EOG dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32012 R 0618**: rozporządzeniem Komisji (UE) nr 618/2012 z dnia 10 lipca 2012 r. (Dz.U. L 179 z 11.7.2012, s. 3).”.

Artykuł 2

Teksty rozporządzenia (UE) nr 618/2012 w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 2 lutego 2013 r., pod warunkiem dokonania wszystkich notyfikacji przewidzianych w art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 1 lutego 2013 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 179 z 11.7.2012, s. 3.

^(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 10/2013

z dnia 1 lutego 2013 r.

zmieniająca załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) i załącznik IV (Energia) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

Artykuł 2

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwane dalej „Porozumieniem EOG”), w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 392/2012 z dnia 1 marca 2012 r. uzupełniające dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/30/UE w odniesieniu do etykietowania energetycznego suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych, sprostowane w Dz.U. L 124 z 11.5.2012, s. 56 ⁽¹⁾.
- (2) Rozporządzenie (UE) nr 392/2012 uchyla dyrektywę Komisji 95/13/WE ⁽²⁾, która jest uwzględniona w Porozumieniu EOG i którą w związku z powyższym należy uchylić w ramach Porozumienia EOG.
- (3) W związku z tym należy odpowiednio zmienić załączniki II i IV do Porozumienia EOG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W rozdziale IV załącznika II do Porozumienia EOG wprowadza się następujące zmiany:

- 1) tekst pkt 4c (dyrektywa Komisji 95/13/WE) otrzymuje brzmienie:

„**32012 R 0392**: rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 392/2012 z dnia 1 marca 2012 r. uzupełniające dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/30/UE w odniesieniu do etykietowania energetycznego suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych (Dz.U. L 123 z 9.5.2012, s. 1), sprostowane w Dz.U. L 124 z 11.5.2012, s. 56.”;

- 2) skreśla się tekst w sekcji 3 dodatku 1 i sekcji 3 dodatku 2.

W załączniku IV do Porozumienia EOG wprowadza się następujące zmiany:

- 1) tekst pkt 11c (dyrektywa Komisji 95/13/WE) otrzymuje brzmienie:

„**32012 R 0392**: rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 392/2012 z dnia 1 marca 2012 r. uzupełniające dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/30/UE w odniesieniu do etykietowania energetycznego suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych (Dz.U. L 123 z 9.5.2012, s. 1), sprostowane w Dz.U. L 124 z 11.5.2012, s. 56 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Dołączono do niniejszego dokumentu wyłącznie w celach informacyjnych; na temat zastosowania zob. załącznik II »Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja«.”;

- 2) skreśla się tekst w sekcji 3 dodatku 5 i sekcji 3 dodatku 6.

Artykuł 3

Teksty rozporządzenia delegowanego (UE) nr 392/2012, sprostowanego w Dz.U. L 124 z 11.5.2012, s. 56, w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 2 lutego 2013 r., pod warunkiem dokonania wszystkich notyfikacji przewidzianych w art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG (*), lub z dniem wejścia w życie decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr 217/2012 z dnia 7 grudnia 2012 r. ⁽³⁾, w zależności od tego, który z tych terminów jest późniejszy.

Artykuł 5

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 1 lutego 2013 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 123 z 9.5.2012, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 136 z 21.6.1995, s. 28.

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

⁽³⁾ Dz.U. L 81 z 21.3.2013, s. 17.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 11/2013

z dnia 1 lutego 2013 r.

zmieniająca załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) i załącznik IV (Energia) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwane dalej „Porozumieniem EOG”), w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 1015/2010 z dnia 10 listopada 2010 r. w sprawie wykonania dyrektywy 2009/125/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla pralek dla gospodarstw domowych⁽¹⁾, sprostowane w Dz.U. L 298 z 16.11.2010, s. 87.
- (2) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 1016/2010 z dnia 10 listopada 2010 r. w sprawie wykonania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla zmywarek do naczyń dla gospodarstw domowych⁽²⁾.
- (3) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 327/2011 z dnia 30 marca 2011 r. w sprawie wykonania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla wentylatorów napędzanych silnikiem elektrycznym o poborze mocy od 125 W do 500 kW⁽³⁾.
- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić załączniki II i IV do Porozumienia EOG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W rozdziale IV załącznika II do porozumienia EOG po pkt 6a (rozporządzenie Komisji (UE) nr 206/2012) wprowadza się punkty w brzmieniu:

- „6b. **32010 R 1015**: rozporządzenie Komisji (UE) nr 1015/2010 z dnia 10 listopada 2010 r. w sprawie wykonania dyrektywy 2009/125/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla pralek dla gospodarstw domowych (Dz.U. L 293 z 11.11.2010, s. 21), sprostowane w Dz.U. L 298 z 16.11.2010, s. 87.

⁽¹⁾ Dz.U. L 293 z 11.11.2010, s. 21.

⁽²⁾ Dz.U. L 293 z 11.11.2010, s. 31.

⁽³⁾ Dz.U. L 90 z 6.4.2011, s. 8.

- 6c. **32010 R 1016**: rozporządzenie Komisji (UE) nr 1016/2010 z dnia 10 listopada 2010 r. w sprawie wykonania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla zmywarek do naczyń dla gospodarstw domowych (Dz.U. L 293 z 11.11.2010, s. 31).

- 6d. **32011 R 0327**: rozporządzenie Komisji (UE) nr 327/2011 z dnia 30 marca 2011 r. w sprawie wykonania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla wentylatorów napędzanych silnikiem elektrycznym o poborze mocy od 125 W do 500 kW (Dz.U. L 90 z 6.4.2011, s. 8).”.

Artykuł 2

W załączniku IV do Porozumienia EOG po pkt 26b (rozporządzenie Komisji (UE) nr 206/2012) wprowadza się punkty w brzmieniu:

- „26c. **32010 R 1015**: rozporządzenie Komisji (UE) nr 1015/2010 z dnia 10 listopada 2010 r. w sprawie wykonania dyrektywy 2009/125/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla pralek dla gospodarstw domowych (Dz.U. L 293 z 11.11.2010, s. 21), sprostowane w Dz.U. L 298 z 16.11.2010, s. 87.

- 26d. **32010 R 1016**: rozporządzenie Komisji (UE) nr 1016/2010 z dnia 10 listopada 2010 r. w sprawie wykonania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla zmywarek do naczyń dla gospodarstw domowych (Dz.U. L 293 z 11.11.2010, s. 31).

- 26e. **32011 R 0327**: rozporządzenie Komisji (UE) nr 327/2011 z dnia 30 marca 2011 r. w sprawie wykonania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla wentylatorów napędzanych silnikiem elektrycznym o poborze mocy od 125 W do 500 kW (Dz.U. L 90 z 6.4.2011, s. 8).”.

Artykuł 3

Teksty rozporządzeń (UE) nr 1015/2010, sprostowanego w Dz.U. L 298 z 16.11.2010, s. 87, (UE) nr 1016/2010 oraz (UE) nr 327/2011 w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 2 lutego 2013 r., pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia (*).

Artykuł 5

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 1 lutego 2013 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG
Gianluca GRIPPA
Przewodniczący

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 12/2013

z dnia 1 lutego 2013 r.

zmieniająca załącznik IV (Energia) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwane dalej „Porozumieniem EOG”), w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić decyzję wykonawczą Komisji 2011/877/UE z dnia 19 grudnia 2011 r. ustanawiającą zharmonizowane wartości referencyjne sprawności dla rozdzielonej produkcji energii elektrycznej i ciepła w zastosowaniu dyrektywy 2004/8/WE Parlamentu Europejskiego i Rady i uchylającą decyzję Komisji 2007/74/WE⁽¹⁾.
- (2) Decyzja wykonawcza 2011/877/UE uchyla decyzję Komisji 2007/74/WE⁽²⁾, która jest uwzględniona w Porozumieniu EOG i którą w związku z powyższym należy uchylić w ramach Porozumienia EOG.
- (3) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik IV do Porozumienia EOG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W załączniku IV do Porozumienia EOG wprowadza się następujące zmiany:

- 1) po pkt 24a (decyzja Komisji 2008/952/WE) dodaje się punkt w brzmieniu:

„24b. **32011 D 0877**: decyzja wykonawcza Komisji 2011/877/UE z dnia 19 grudnia 2011 r. ustanawiająca zharmonizowane wartości referencyjne sprawności dla rozdzielonej produkcji energii elektrycznej i ciepła w zastosowaniu dyrektywy 2004/8/WE Parlamentu Europejskiego i Rady i uchylająca decyzję Komisji 2007/74/WE (Dz.U. L 343 z 23.12.2011, s. 91).”;

- 2) skreśla się pkt 29 (decyzja Komisji 2007/74/WE).

Artykuł 2

Teksty decyzji wykonawczej 2011/877/UE w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 2 lutego 2013 r., pod warunkiem dokonania wszystkich notyfikacji przewidzianych w art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 1 lutego 2013 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 23.12.2011, s. 91.

⁽²⁾ Dz.U. L 32 z 6.2.2007, s. 183.

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 13/2013

z dnia 1 lutego 2013 r.

zmieniająca załącznik IV (Energia) i załącznik XXI (Statystyka) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwane dalej „Porozumieniem EOG”), w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/92/WE z dnia 22 października 2008 r. dotyczącą wspólnotowej procedury w celu poprawy przejrzystości cen gazu i energii elektrycznej dla końcowych odbiorców przemysłowych⁽¹⁾.
- (2) Dyrektywa 2008/92/WE uchyla dyrektywę Rady 90/377/EWG⁽²⁾, która jest uwzględniona w Porozumieniu EOG i którą w związku z powyższym należy uchylić w ramach Porozumienia EOG.
- (3) Należy zatem odpowiednio zmienić załączniki IV i XXI do Porozumienia EOG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W załączniku IV do Porozumienia EOG pkt 7 (dyrektywa Rady 90/377/EWG) otrzymuje brzmienie:

„**32008 L 0092:** dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/92/WE z dnia 22 października 2008 r. dotycząca wspólnotowej procedury w celu poprawy przejrzystości cen gazu i energii elektrycznej dla końcowych odbiorców przemysłowych (Dz.U. L 298 z 7.11.2008, s. 9)⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Podano w niniejszym dokumencie wyłącznie dla celów informacyjnych: na temat zastosowania zob. załącznik XXI dotyczący statystyki.”.

Artykuł 2

W załączniku XXI do Porozumienia EOG pkt 26 (dyrektywa Rady 90/377/EWG) otrzymuje brzmienie:

„**32008 L 0092:** dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/92/WE z dnia 22 października 2008 r. dotycząca wspólnotowej procedury w celu poprawy przejrzystości cen gazu i energii elektrycznej dla końcowych odbiorców przemysłowych (Dz.U. L 298 z 7.11.2008, s. 9).

Do celów niniejszego Porozumienia przepisy tej dyrektywy odczytuje się z uwzględnieniem następujących dostosowań:

Liechtenstein zostaje zwolniony z obowiązków przewidzianych w niniejszej dyrektywie, z wyjątkiem obowiązku dostarczania danych dotyczących cen przemysłowych energii elektrycznej dla grupy końcowych odbiorców przemysłowych IC oraz gazu dla grupy końcowych odbiorców przemysłowych I3. Dane te (3 poziomy cen: ceny bez podatków i opłat; ceny bez VAT i innych podatków podlegających zwrotowi; ceny zawierające wszystkie podatki, opłaty i VAT) dostarcza się co pół roku w terminie 2 miesięcy po upływie okresu odniesienia za pośrednictwem odpowiednich kwestionariuszy udostępnianych przez Eurostat.”.

Artykuł 3

Teksty dyrektywy 2008/92/WE w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej, są autentyczne.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 2 lutego 2013 r., pod warunkiem dokonania wszystkich notyfikacji przewidzianych w art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG (*).

Artykuł 5

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej.

Sporządzono w Brukseli dnia 1 lutego 2013 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 298 z 7.11.2008, s. 9.

⁽²⁾ Dz.U. L 185 z 17.7.1990, s. 16.

(*) Wskazano wymogi konstytucyjne.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 14/2013

z dnia 1 lutego 2013 r.

zmieniająca załącznik VI (Zabezpieczenia społeczne) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwane dalej „Porozumieniem EOG”), w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 465/2012 z dnia 22 maja 2012 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 883/2004 w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego oraz rozporządzenie (WE) nr 987/2009 dotyczące wykonywania rozporządzenia (WE) nr 883/2004 ⁽¹⁾.
- (2) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik VI do Porozumienia EOG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W załączniku VI do Porozumienia EOG wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w pkt 1 (rozporządzenie (WE) nr 883/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady) dodaje się tiret w brzmieniu:
„— **32012 R 0465**: rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 465/2012 z dnia 22 maja 2012 r. (Dz.U. L 149 z 8.6.2012, s. 4).”;

- 2) w pkt 2 (rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 987/2009) dodaje się, co następuje:

„, zmienione:

- **32012 R 0465**: rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 465/2012 z dnia 22 maja 2012 r. (Dz.U. L 149 z 8.6.2012, s. 4).”.

Article 2

Teksty rozporządzenia (UE) nr 465/2012 w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 2 lutego 2013 r., pod warunkiem dokonania wszystkich notyfikacji przewidzianych w art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 1 lutego 2013 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 149 z 8.6.2012, s. 4.

^(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 15/2013

z dnia 1 lutego 2013 r.

zmieniająca załącznik VI (Zabezpieczenia społeczne) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwane dalej „Porozumieniem EOG”), w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W pkt 2 załącznika VI należy wprowadzić odniesienie do rozporządzenia Komisji (UE) nr 1244/2010 ⁽¹⁾, zmieniającego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 987/2009 ⁽²⁾, które to rozporządzenia są uwzględnione w Porozumieniu EOG.
- (2) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik VI do Porozumienia EOG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W pkt 2 (rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 987/2009) załącznika VI do Porozumienia EOG dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32010 R 1244**: rozporządzeniem Komisji (UE) nr 1244/2010 z dnia 9 grudnia 2010 r. (Dz.U. L 338 z 22.12.2010, s. 35).”.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 2 lutego 2013 r., pod warunkiem dokonania wszystkich notyfikacji przewidzianych w art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG (*).

Artykuł 3

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 1 lutego 2013 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 338 z 22.12.2010, s. 35.

⁽²⁾ Dz.U. L 284 z 30.10.2009, s. 1.

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 16/2013

z dnia 1 lutego 2013 r.

zmieniająca załącznik IX (Usługi finansowe) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwane dalej „Porozumieniem EOG”), w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić decyzję wykonawczą Komisji 2012/194/UE z dnia 11 kwietnia 2012 r. zmieniającą decyzję 2008/961/WE w sprawie stosowania przez emitentów papierów wartościowych z krajów trzecich krajowych standardów rachunkowości określonych krajów trzecich oraz międzynarodowych standardów sprawozdawczości finansowej do celów sporządzania skonsolidowanych sprawozdań finansowych⁽¹⁾.
- (2) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik IX do Porozumienia EOG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W pkt 23c (decyzja Komisji 2008/961/WE) załącznika IX do Porozumienia EOG dodaje się, co następuje:

„, zmieniona:

— **32012 D 0194**: decyzją wykonawczą Komisji 2012/194/UE z dnia 11 kwietnia 2012 r. (Dz.U. L 103 z 13.4.2012, s. 49).”.

Artykuł 2

Teksty decyzji wykonawczej 2012/194/UE w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 2 lutego 2013 r., pod warunkiem dokonania wszystkich notyfikacji przewidzianych w art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 1 lutego 2013 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 103 z 13.4.2012, s. 49.

^(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 17/2013

z dnia 1 lutego 2013 r.

zmieniająca załącznik IX (Usługi finansowe) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwane dalej „Porozumieniem EOG”), w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 310/2012 z dnia 21 grudnia 2011 r. zmieniające rozporządzenie Komisji (WE) nr 1569/2007 ustanawiające zgodnie z dyrektywami 2003/71/WE i 2004/109/WE Parlamentu Europejskiego i Rady mechanizm ustalenia równoważności standardów rachunkowości stosowanych przez emitentów papierów wartościowych z krajów trzecich ⁽¹⁾.
- (2) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik IX do Porozumienia EOG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W pkt 29e (rozporządzenie Komisji (WE) nr 1569/2007) załącznika IX do Porozumienia EOG dodaje się, co następuje:

„, zmienione:

— **32012 R 0310**: rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) nr 310/2012 z dnia 21 grudnia 2011 r. (Dz.U. L 103 z 13.4.2012, s. 11).”.

Artykuł 2

Teksty rozporządzenia delegowanego (UE) nr 310/2012 w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 2 lutego 2013 r., pod warunkiem dokonania wszystkich notyfikacji przewidzianych w art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 1 lutego 2013 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 103 z 13.4.2012, s. 11.

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 18/2013

z dnia 1 lutego 2013 r.

zmieniająca załącznik IX (Usługi finansowe) oraz protokół 37 do Porozumienia EOG zawierający wykaz przewidziany w art. 101

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym („Porozumienie EOG”), w szczególności jego art. 98 i 101,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić decyzję Komisji 2010/C 326/07 z dnia 2 listopada 2010 r. ustanawiającą europejskie wielostronne forum na temat fakturowania elektronicznego (e-fakturowania) ⁽¹⁾.
- (2) Mając na uwadze odpowiednie funkcjonowanie Porozumienia EOG, należy rozszerzyć protokół 37 do Porozumienia EOG w celu włączenia do niego zapisu dotyczącego europejskiego wielostronnego forum na temat fakturowania elektronicznego (e-fakturowania) ustanowionego decyzją Komisji 2010/C 326/07, a także zmienić załącznik IX do Porozumienia EOG w celu określenia procedur stowarzyszenia z tym forum.
- (3) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik IX oraz protokół 37 do Porozumienia o EOG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Po pkt 31ec (decyzja Komisji 2010/578/UE) załącznika IX do Porozumienia EOG dodaje się, co następuje:

„31ed. **32010 D 1203(02)**: decyzja Komisji 2010/C 326/07 z dnia 2 listopada 2010 r. ustanawiająca europejskie wielostronne forum na temat fakturowania elektronicznego (e-fakturowania) (Dz.U. C 326 z 3.12.2010, s. 13).

Procedury włączania państw EFTA zgodnie z art. 101 Porozumienia:

Każde państwo EFTA może powołać osobę uczestniczącą w posiedzeniach europejskiego wielostronnego forum na temat fakturowania elektronicznego (e-fakturowania) w charakterze obserwatora.”

Artykuł 2

W protokole 37 do Porozumienia (zawierającym wykaz przewidziany w artykule 101) dodaje się punkt w brzmieniu:

„38. europejskie wielostronne forum na temat fakturowania elektronicznego (e-fakturowania) (decyzja Komisji 2010/C 326/07).”.

Artykuł 3

Teksty decyzji Komisji 2010/C 326/07 w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po dokonaniu ostatniej notyfikacji przewidzianej na mocy art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG (*).

Artykuł 5

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 1 lutego 2013 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. C 326 z 3.12.2010, s. 13.

^(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 19/2013

z dnia 1 lutego 2013 r.

zmieniająca załącznik XIII (Transport) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwane dalej „Porozumieniem EOG”), w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić decyzję wykonawczą Komisji 2011/665/UE z dnia 4 października 2011 r. w sprawie europejskiego rejestru typów pojazdów kolejowych dopuszczonych do eksploatacji ⁽¹⁾.
- (2) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik XIII do Porozumienia EOG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Po pkt 37dj (rozporządzenie Rady (UE) nr 454/2011) załącznika XIII do Porozumienia EOG dodaje się punkt w brzmieniu:

„37dk. **32011 D 0665**: decyzja wykonawcza Komisji 2011/665/UE z dnia 4 października 2011 r. w sprawie europejskiego rejestru typów pojazdów

kolejowych dopuszczonych do eksploatacji (Dz.U. L 264 z 8.10.2011, s. 32).”.

Artykuł 2

Teksty decyzji wykonawczej 2011/665/UE w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 2 lutego 2013 r., pod warunkiem dokonania wszystkich notyfikacji przewidzianych w art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 1 lutego 2013 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 264 z 8.10.2011, s. 32.

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 20/2013

z dnia 1 lutego 2013 r.

zmieniająca załącznik XIII (Transport) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwane dalej „Porozumieniem EOG”), w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić decyzję Komisji 2012/226/UE z dnia 23 kwietnia 2012 r. w sprawie drugiego pakietu wspólnych wymagań bezpieczeństwa dotyczących systemu kolejowego ⁽¹⁾.
- (2) Decyzja 2012/226/UE uchyla decyzję Komisji 2010/409/WE ⁽²⁾, która jest uwzględniona w Porozumieniu EOG i którą w związku z powyższym należy uchylić w ramach Porozumienia EOG.
- (3) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik XIII do Porozumienia EOG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W załączniku XIII do Porozumienia EOG tekst pkt 42ed (decyzja Komisji 2010/409/UE) otrzymuje brzmienie:

„**32012 D 0226:** decyzja Komisji 2012/226/UE z dnia 23 kwietnia 2012 r. w sprawie drugiego pakietu wspólnych wymagań bezpieczeństwa dotyczących systemu kolejowego (Dz.U. L 115 z 27.4.2012, s. 27).

Do celów Porozumienia przepisy tej decyzji odczytuje się z uwzględnieniem następujących dostosowań:

- a) tabele zawarte w załączniku do decyzji uzupełniają się w sposób następujący:

⁽¹⁾ Dz.U. L 115 z 27.4.2012, s. 27.

⁽²⁾ Dz.U. L 189 z 22.7.2010, s. 19.

w tabeli w pkt 1.1 dodaje się, co następuje:

Państwo	NRV 1.1 ($\times 10^{-9}$) (*)	NRV 1.2 ($\times 10^{-9}$) (**)
Norwegia (NO)	2,84	0,033

w tabeli w pkt 1.2 dodaje się, co następuje:

Państwo	NRV 2 ($\times 10^{-9}$) (*)
Norwegia (NO)	2,82

w tabeli w pkt 1.3 dodaje się, co następuje:

Państwo	NRV 3.1 ($\times 10^{-9}$) (*)	NRV 3.2 (**)
Norwegia (NO)	21,7	n.d.

w tabeli w pkt 1.4 dodaje się, co następuje:

Państwo	NRV 4 ($\times 10^{-9}$) (*)
Norwegia (NO)	14,20

w tabeli w pkt 1.5 dodaje się, co następuje:

Państwo	NRV 5 ($\times 10^{-9}$) (*)
Norwegia (NO)	91,8

w tabeli w pkt 1.6 dodaje się, co następuje:

Państwo	NRV 6 ($\times 10^{-9}$) (*)
Norwegia (NO)	50,9

- b) środki określone w niniejszej decyzji nie mają zastosowania do istniejącej infrastruktury kolejowej na terytorium Liechtensteinu.”.

Artykuł 2

Teksty decyzji 2012/226/UE w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 2 lutego 2013 r., pod warunkiem dokonania wszystkich notyfikacji przewidzianych w art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 1 lutego 2013 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA

Przewodniczący

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 21/2013

z dnia 1 lutego 2013 r.

zmieniająca załącznik XIII (Transport) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwane dalej „Porozumieniem EOG”), w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 689/2012 z dnia 27 lipca 2012 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 415/2007 dotyczące specyfikacji technicznych dotyczących systemów kontroli ruchu statków, o których mowa w art. 5 dyrektywy 2005/44/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie zharmonizowanych usług informacji rzecznej (RIS) na śródlądowych drogach wodnych we Wspólnocie ⁽¹⁾.
- (2) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik XIII do Porozumienia EOG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W pkt 49ab (rozporządzenie Komisji (WE) nr 415/2007) załącznika XIII do Porozumienia EOG dodaje się, co następuje:

„, zmienione:

— **32012 R 0689**: rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) nr 689/2012 z dnia 27 lipca 2012 r. (Dz.U. L 202 z 28.7.2012, s. 5).”.

Artykuł 2

Teksty rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 689/2012 w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 2 lutego 2013 r., pod warunkiem dokonania wszystkich notyfikacji przewidzianych w art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 1 lutego 2013 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 202 z 28.7.2012, s. 5.

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 22/2013

z dnia 1 lutego 2013 r.

zmieniająca załącznik XIII (Transport) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwane dalej „Porozumieniem EOG”), w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić decyzję wykonawczą Komisji 2012/505/UE z dnia 17 września 2012 r. w sprawie uznania Egiptu zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/106/WE w odniesieniu do systemów szkolenia marynarzy i wydawania im świadectw ⁽¹⁾.
- (2) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik XIII do Porozumienia EOG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Po pkt 56jo (decyzja wykonawcza Komisji 2012/76/UE) załącznika XIII do Porozumienia EOG dodaje się punkt w brzmieniu:

„56jp. **32012 D 0505**: decyzja wykonawcza Komisji 2012/505/UE z dnia 17 września 2012 r. w sprawie uznania Egiptu zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/106/WE w odniesieniu do systemów szkolenia marynarzy i wydawania im świadectw (Dz.U. L 252 z 19.9.2012, s. 57).”.

Artykuł 2

Teksty decyzji wykonawczej 2012/505/UE w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 2 lutego 2013 r., pod warunkiem dokonania wszystkich notyfikacji przewidzianych w art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 1 lutego 2013 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 252 z 19.9.2012, s. 57.

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 23/2013

z dnia 1 lutego 2013 r.

zmieniająca załącznik XIII (Transport) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwane dalej „Porozumieniem EOG”), w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 859/2011 z dnia 25 sierpnia 2011 r. zmieniające rozporządzenie (UE) nr 185/2010 ustanawiające szczegółowe środki w celu wprowadzenia w życie wspólnych podstawowych norm ochrony lotnictwa cywilnego ⁽¹⁾.
- (2) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 173/2012 z dnia 29 lutego 2012 r. zmieniające rozporządzenie (UE) nr 185/2010 w odniesieniu do wyjaśnienia i uproszczenia niektórych szczególnych środków ochrony lotnictwa ⁽²⁾.
- (3) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 711/2012 z dnia 3 sierpnia 2012 r. zmieniające rozporządzenie (UE) nr 185/2010 ustanawiające szczegółowe środki w celu wprowadzenia w życie wspólnych podstawowych norm ochrony lotnictwa cywilnego w zakresie dotyczącym metod stosowanych do kontroli osób niebędących pasażerami oraz przenoszonych przez nie przedmiotów ⁽³⁾.
- (4) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić decyzję wykonawczą Komisji 2011/5862/UE z dnia 17 sierpnia 2011 r. zmieniającą decyzję Komisji 2010/774/UE ustanawiającą szczegółowe środki w celu wprowadzenia w życie wspólnych podstawowych norm ochrony lotnictwa cywilnego w zakresie ładunku lotniczego i poczty lotniczej.
- (5) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić decyzję wykonawczą Komisji 2011/9407/UE z dnia 21 grudnia 2011 r. zmieniającą decyzję Komisji 2010/774/UE w zakresie ładunku lotniczego i poczty lotniczej.
- (6) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić decyzję wykonawczą Komisji 2012/1228/UE z dnia 29 lutego 2012 r. zmieniającą decyzję Komisji 2010/774/UE w zakresie wyjaśnienia i uproszczenia niektórych szczególnych środków ochrony lotnictwa.
- (7) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić decyzję wykonawczą Komisji 2012/5672/UE z dnia 10 sierpnia

2012 r. zmieniającą decyzję Komisji 2010/774/UE ustanawiającą szczegółowe środki w celu wprowadzenia w życie wspólnych podstawowych norm ochrony lotnictwa cywilnego w zakresie ładunku lotniczego i poczty lotniczej.

- (8) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić decyzję wykonawczą Komisji 2012/5880/UE z dnia 23 sierpnia 2012 r. zmieniającą decyzję Komisji 2010/774/UE ustanawiającą szczegółowe środki w celu wprowadzenia w życie wspólnych podstawowych norm ochrony lotnictwa cywilnego w zakresie dotyczącym metod stosowanych do kontroli osób niebędących pasażerami oraz przenoszonych przez nie przedmiotów.
- (9) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik XIII do Porozumienia EOG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W załączniku XIII do Porozumienia EOG wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w pkt 66he (rozporządzenie Komisji (UE) nr 185/2010) dodaje się tiret w brzmieniu:
„— **32011 R 0859**: rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) nr 859/2011 z dnia 25 sierpnia 2011 r. (Dz.U. L 220 z 26.8.2011, s. 9),
— **32012 R 0173**: rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) nr 173/2012 z dnia 29 lutego 2012 r. (Dz.U. L 59 z 1.3.2012, s. 1),
— **32012 R 0711**: rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) nr 711/2012 z dnia 3 sierpnia 2012 r. (Dz.U. L 209 z 4.8.2012, s. 1).”;
- 2) w pkt 66hf (decyzja Komisji C(2010) 774 final) dodaje tiret w brzmieniu:
„— **32011 D 5862**: decyzją wykonawczą Komisji 2011/5862/UE z dnia 17 sierpnia 2011 r. zmieniającą decyzję Komisji 2010/774/UE ustanawiającą szczegółowe środki w celu wprowadzenia w życie wspólnych podstawowych norm ochrony lotnictwa cywilnego w zakresie ładunku lotniczego i poczty lotniczej,

⁽¹⁾ Dz.U. L 220 z 26.8.2011, s. 9.

⁽²⁾ Dz.U. L 59 z 1.3.2012, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 209 z 4.8.2012, s. 1.

- **32011 D 9407**: decyzją wykonawczą Komisji 2011/9407/UE z dnia 21 grudnia 2011 r. zmieniającą decyzję Komisji 2010/774/UE w zakresie ładunku lotniczego i poczty lotniczej,
- **32012 D 1228**: decyzją wykonawczą Komisji 2012/1228/UE z dnia 29 lutego 2012 r. zmieniającą decyzję Komisji 2010/774/UE w zakresie wyjaśnienia i uproszczenia niektórych szczególnych środków ochrony lotnictwa,
- **32012 D 5672**: decyzją wykonawczą Komisji 2012/5672/UE z dnia 10 sierpnia 2011 r. zmieniającą decyzję Komisji 2010/774/UE ustanawiającą szczególne środki w celu wprowadzenia w życie wspólnych podstawowych norm ochrony lotnictwa cywilnego w zakresie ładunku lotniczego i poczty lotniczej,
- **32012 D 5880**: decyzją wykonawczą Komisji 2012/5880/UE z dnia 23 sierpnia 2012 r. zmieniającą decyzję Komisji 2010/774/UE ustanawiającą szczególne środki w celu wprowadzenia w życie wspólnych podstawowych norm ochrony lotnictwa cywilnego w zakresie dotyczącym metod stosowanych do kontroli osób niebędących pasażerami oraz przenoszonych przez nie przedmiotów.”.

Artykuł 2

Teksty rozporządzeń wykonawczych (UE) nr 859/2011, (UE) nr 173/2012 i (UE) nr 711/2012 w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 2 lutego 2013 r., pod warunkiem dokonania wszystkich notyfikacji przewidzianych w art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 1 lutego 2013 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA

Przewodniczący

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 24/2013

z dnia 1 lutego 2013 r.

zmieniająca załącznik XX (Środowisko) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwane dalej „Porozumieniem EOG”), w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić decyzję Komisji 2012/49/UE z dnia 26 stycznia 2012 r. zmieniającą decyzje 2011/263/UE i 2011/264/UE w celu uwzględnienia zmian w klasyfikacji enzymów zgodnie z załącznikiem I do dyrektywy Rady 67/548/EWG i z załącznikiem VI do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 ⁽¹⁾.
- (2) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik XX do Porozumienia EOG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W pkt 2e (decyzja Komisji 2011/264/UE) oraz 2h (decyzja Komisji 2011/263/UE) załącznika XX do Porozumienia EOG dodaje się, co następuje:

„, zmieniona:

— **32012 D 0049**: decyzją Komisji 2012/49/UE z dnia 26 stycznia 2012 r. (Dz.U. L 26 z 28.1.2012, s. 36).”.

Artykuł 2

Teksty decyzji 2012/49/UE w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 2 lutego 2013 r., pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG (*), lub z dniem wejścia w życie decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr 201/2012 z dnia 26 października 2012 r. ⁽²⁾, w zależności od tego, który z tych terminów jest późniejszy.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 1 lutego 2013 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 26 z 28.1.2012, s. 36.

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

⁽²⁾ Dz.U. L 21 z 24.1.2013, s. 51.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 26/2013

z dnia 1 lutego 2013 r.

zmieniająca załącznik XX (Środowisko) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwane dalej „Porozumieniem EOG”), w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1102/2008 z dnia 22 października 2008 r. w sprawie zakazu wywozu rtęci metalicznej, niektórych związków i mieszanin rtęci oraz bezpiecznego składowania rtęci metalicznej⁽¹⁾.
- (2) Rozporządzenie (WE) nr 1102/2008 należy interpretować, mając na uwadze fakt, iż wymiana handlowa z państwami trzecimi nie jest objęta Porozumieniem EOG i w związku z tym przepisy rozporządzenia zakazującego wywozu rtęci nie mają zastosowania do państw EFTA. Ponieważ jednak przepisy dotyczące rtęci uznanej za odpady mają znaczenie dla EOG, państwa EFTA będą współpracowały w celu zapewnienia skuteczności zakazu jej wywozu.
- (3) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik XX do Porozumienia EOG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Po pkt 22 (dyrektywa Rady 96/59/WE) załącznika XX do Porozumienia EOG dodaje się punkt w brzmieniu:

„22a. **32008 R 1102:** rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1102/2008 z dnia 22 października 2008 r. w sprawie zakazu wywozu rtęci metalicznej, niektórych związków i mieszanin rtęci oraz bezpiecznego składowania rtęci metalicznej (Dz.U. L 304 z 14.11.2008, s. 75).

Do celów niniejszego Porozumienia przepisy tego rozporządzenia odczytuje się z uwzględnieniem następujących dostosowań:

a) artykuł 1 otrzymuje brzmienie:

»Zezwala się na wywóz rtęci metalicznej (Hg, CAS RN 7439-97-6), rudy rtęci, chlorku rtęci (I) (Hg₂Cl₂, CAS RN 10112-91-1), tlenku rtęci (II) (HgO, CAS RN 21908-53-2) i mieszanin rtęci metalicznej z innymi substancjami, w tym stopów rtęci,

o stężeniu rtęci co najmniej 95 % wagowo z UE do państw EFTA i odwrotnie, a także na wywóz z jednego państwa EFTA do drugiego.

Pozostaje to bez uszczerbku dla surowszych zakazów przywozu lub wywozu obowiązujących w państwach EFTA w momencie włączenia tego rozporządzenia do Porozumienia EOG.

Państwa EFTA podejmują skuteczne środki w celu zapewnienia, że rtęć, związki rtęci i mieszaniny rtęci, o których mowa w pierwszym akapicie, nie będą wywożone z UE do państwa trzeciego przez państwo EFTA. To samo dotyczy mieszania rtęci metalicznej z innymi substancjami wyłącznie w celu wywozu rtęci metalicznej z UE do państwa trzeciego przez państwo EFTA. Nie ma to jednak zastosowania do wywozu związków, o których mowa w pierwszym akapicie, do celów badań naukowych i rozwoju, analizy lub do celów medycznych.«;

b) artykuł 9 nie ma zastosowania w odniesieniu do państw EFTA.”.

Artykuł 2

Teksty rozporządzenia (WE) nr 1102/2008 w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 2 lutego 2013 r., pod warunkiem dokonania wszystkich notyfikacji przewidzianych w art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 1 lutego 2013 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 304 z 14.11.2008, s. 75.

^(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 27/2013

z dnia 1 lutego 2013 r.

zmieniająca załącznik XX (Środowisko) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwane dalej „Porozumieniem EOG”), w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 135/2012 z dnia 16 lutego 2012 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1013/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie przemieszczania odpadów w celu włączenia niektórych niesklasyfikowanych rodzajów odpadów do załącznika IIIB do tego rozporządzenia ⁽¹⁾.
- (2) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik XX do Porozumienia EOG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W pkt 32c (rozporządzenie (WE) nr 1013/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady) załącznika XX do Porozumienia EOG dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32012 R 0135**: rozporządzeniem Komisji (UE) nr 135/2012 z dnia 16 lutego 2012 r. (Dz.U. L 46 z 17.2.2012, s. 30).”.

Artykuł 2

Teksty rozporządzenia (UE) nr 135/2012 w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 2 lutego 2013 r., pod warunkiem dokonania wszystkich notyfikacji przewidzianych w art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 1 lutego 2013 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 46 z 17.2.2012, s. 30.

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 28/2013

z dnia 1 lutego 2013 r.

zmieniająca załącznik XX (Środowisko) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwane dalej „Porozumieniem EOG”), w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić dyrektywę Rady 2011/97/UE z dnia 5 grudnia 2011 r. zmieniającą dyrektywę 1999/31/WE w odniesieniu do szczegółowych kryteriów składowania rtęci metalicznej uznanej za odpady⁽¹⁾.
- (2) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik XX do Porozumienia EOG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W pkt 32d (dyrektywa Rady 1999/31/WE) załącznika XX do Porozumienia EOG dodaje się, co następuje:

„, zmieniona:

- **32011 L 0097**: dyrektywą Rady 2011/97/UE z dnia 5 grudnia 2011 r. (Dz.U. L 328 z 10.12.2011, s. 49).”.

Artykuł 2

Teksty dyrektywy 2011/97/UE w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 2 lutego 2013 r., pod warunkiem dokonania wszystkich notyfikacji przewidzianych w art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG (*), lub z dniem wejścia w życie decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr 26/2013 z dnia 1 lutego 2013 r.⁽²⁾, w zależności od tego, który z tych terminów jest późniejszy.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 1 lutego 2013 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 328 z 10.12.2011, s. 49.

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

⁽²⁾ Zob. s. 32 niniejszego *Dziennika Urzędowego*.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 29/2013

z dnia 1 lutego 2013 r.

zmieniająca załącznik XXII (Prawo spółek) Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwane dalej „Porozumieniem EOG”), w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/6/UE z dnia 14 marca 2012 r. dotyczącą zmiany dyrektywy Rady 78/660/EWG w sprawie rocznych sprawozdań finansowych niektórych rodzajów spółek w odniesieniu do mikropodmiotów ⁽¹⁾.
- (2) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik XXII do Porozumienia EOG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W pkt 4 (czwarta dyrektywa Rady 78/660/EWG) załącznika XXII do Porozumienia EOG dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32012 L 0006:** dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/6/UE z dnia 14 marca 2012 r. (Dz.U. L 81 z 21.3.2012, s. 3).”.

Artykuł 2

Teksty dyrektywy 2012/6/UE w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 2 lutego 2013 r., pod warunkiem dokonania wszystkich notyfikacji przewidzianych w art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 1 lutego 2013 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 81 z 21.3.2012, s. 3.

^(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

INFORMACJA DLA CZYTELNIKÓW

Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 25/2013 została wycofana przed jej przyjęciem i w związku z tym nie została opublikowana.

★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 21/2013 z dnia 1 lutego 2013 r. zmieniająca załącznik XIII (Transport) do Porozumienia EOG	27
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 22/2013 z dnia 1 lutego 2013 r. zmieniająca załącznik XIII (Transport) do Porozumienia EOG	28
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 23/2013 z dnia 1 lutego 2013 r. zmieniająca załącznik XIII (Transport) do Porozumienia EOG	29
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 24/2013 z dnia 1 lutego 2013 r. zmieniająca załącznik XX (Środowisko) do Porozumienia EOG	31
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 26/2013 z dnia 1 lutego 2013 r. zmieniająca załącznik XX (Środowisko) do Porozumienia EOG	32
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 27/2013 z dnia 1 lutego 2013 r. zmieniająca załącznik XX (Środowisko) do Porozumienia EOG	33
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 28/2013 z dnia 1 lutego 2013 r. zmieniająca załącznik XX (Środowisko) do Porozumienia EOG	34
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 29/2013 z dnia 1 lutego 2013 r. zmieniająca załącznik XXII (Prawo spółek) Porozumienia EOG	35

Informacja dla czytelników (zob. s. 36)



CENY PRENUMERATY w 2013 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	1 300 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie na płycie DVD	w 22 językach urzędowych UE	1 420 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	910 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie na płycie DVD (komplet)	w 22 językach urzędowych UE	100 EUR/rok
Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, płyta DVD raz w tygodniu	wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE	200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy	w językach, których dotyczy konkurs	50 EUR/rok

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczej płycie DVD.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratory informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sprzedaż i prenumerata

Prenumeratę różnych odpłatnych publikacji wydawanych okresowo, na przykład prenumeratę *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, można zamówić u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm

Portal EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwi dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>

